

En fin, un libro para disfrutar y para pensar. En palabras de Sabina podríamos decir: un placer.

MACARENA LÓPEZ DE SAN ROMÁN REGOYOS

J. A. FERNÁNDEZ DELGADO – F. PORDOMINGO – A. STRAMAGLIA (Eds.) *Escuela y Literatura en Grecia Antigua*, Cassino, Edizioni dell'Università degli Studi di Cassino, 2007, 750 pp. ISBN 978-88-8317-042-3.

El volumen reseñado constituye un notable aporte científico para el conocimiento de la influencia decisiva que la literatura ejerció en el funcionamiento de la escuela en Grecia Antigua, y cómo la formación que se impartía en ella fue fundamental para el desarrollo que alcanzó la literatura en las épocas helenística e imperial, llegando a ejercer su influencia en los demás campos del saber.

Provisto en general de buena claridad expositiva, sus casi 800 páginas se nos hacen cortas al llegar al final del libro, porque traza formidablemente el panorama general de lo que fue la interacción entre escuela y literatura en la Antigua Grecia. Al mismo tiempo, nos ilustra con lo innovador de sus estudios y la profundización en la cuestión desde diversas parcelas de la epigrafía y papirología helenística e imperial, así como también desde variados campos de estudio de literatura que van desde el s. V a.C. hasta la época bizantina.

Entre los estudios que podemos encontrar en estas actas, refirámonos primero a «Historiografía e instrucción retórica: el ejemplo de la arenga militar» de J.C. Iglesias Zoido, especialista que ya ha sabido demostrar en otras ocasiones sus notables conocimientos sobre el influjo de la retórica en la historiografía y en especial en las arengas militares. Iglesias Zoido esboza en este estudio los diferentes tipos de arenga militar, demuestra cómo Tucídides se consagra enseguida en el modelo retórico por excelencia para las arengas militares en historiografía (hasta tal punto que éstas ya no requerirán de atenciones teorizadoras posteriores) y explica la importancia decisiva que en este tipo de discursos tiene el carácter del orador. Sin duda, esta incidencia en el carácter es importantísima para poder comprender la retórica como va a desarrollarse en la época imperial.

J. M. Díaz Lavado penetra en la influencia decisiva que va a ejercer Homero en la educación y cultura griega, en su trabajo «Homero y la escuela», donde realiza un estudio muy sistemático de la manera en que su obra fue utilizada para el aprendizaje en la escuela y para la formación cultural, ética y literaria de los escolares, y cómo todo esto es recogido y asumido después también por el Cristianismo.

Uno de los tres editores del volumen, J.A. Fernández Delgado, dedica su estudio «Influencia literaria de los *progymnasmata*» a resolver por qué los *progymnasmata* han sido denostados a lo largo de los siglos pese a su gran importancia. Importancia que se observa al percatarse de que determinados géneros literarios hubieran sido imposibles sin ellos, y que las bases del sistema educativo que pervivió durante siglos en nuestro continente se hallan en ellos. Por otra parte, fueron imprescindibles para el surgimiento y desarrollo de toda la literatura del continente europeo, al menos hasta el siglo XVII, así como también para la génesis de determinados tipos de expresión. Además, Fernández Delgado analiza la potencia de los *progymnasmata* para una buena educación que pertreche la mente de los alumnos con el dominio de las capacidades esenciales para la creación de buena literatura.

«Fables and the Teaching of Ethics» es el artículo de T. Morgan, dedicado a hacer un cuidado análisis de la relevancia de las fábulas en la educación antigua. Se centra en uno de los *progymnasmata* (la fábula) y constata las grandes capacidades de enseñanza moral proporcionadas por los métodos escolares helenístico-imperiales. De esta forma, T. Morgan pasa a hacer un esmerado estudio de los fabulistas y sus fábulas, explicando los distintos temas, virtudes, tópicos de conducta y principios morales que transmitían y al mismo tiempo los criterios y patrones exigidos culturalmente para aceptarlos como válidos dependiendo de su autoridad de origen. Además, la autora nos explica qué criterios se seguían -a veces algo desdibujados- para considerar algo como fábula y como bueno para la concordia social. Las fábulas muestran de manera terminante la pujanza del tema de los caracteres y de la ética en la literatura tardía.

Esa importancia de los caracteres y de los *progymnasmata* es rastreable también en numerosos aspectos de otros géneros literarios, como es el de la epístola. Así, A. Vicente Sánchez, en «La expresión del lamento en la epistolografía erótica y su relación con las enseñanzas retóricas: Claudio Eliano» recuerda que la etopeya es uno de los *progymnasmata* esenciales para entender el género epistolar y profundiza en la interesante explicación de cómo muchos de los rasgos epistolares en el tópico del lamento se remontan a la teoría retórica más tradicional y pone como ejemplo, para los resultados de sus investigaciones, el caso de Eliano. En esta línea, delimita cuidadosamente los distintos detalles necesarios para otorgar *éthos* o *páthos* a la expresión y cómo deben combinarse según caracteres o según las pasiones que se desee inducir en el destinatario.

Esa eficacia de la retórica nos la muestra también Michel Patillon con su «Les modèles littéraires dans l'apprentissage de la rhétorique», en el que, de una manera sencilla pero eficaz, demuestra que los *progymnasmata* se mostraban sumamente eficientes no sólo para enseñar retórica, sino también para procurar a los alumnos

una cultura literaria y para alimentar a su espíritu. Aportando distintas pruebas, Patillon nos señala por qué la retórica escolar imperial no supone una ruptura, sino una continuidad con toda la tradición clásica que no se circunscribe exclusivamente a la oratoria, sino que bebe de todas las disciplinas.

Muy destacado es el trabajo que J. Ureña Bracero publica en las actas de este congreso: «Algunas consideraciones sobre la autoría de los *progymnasmata* atribuidos a Libanio». A nuestro juicio, este trabajo constituye el primer intento contundente y metódico por desvincular de la autoría del sofista Libanio de Antioquía la práctica totalidad de los ejercicios preparatorios a él atribuidos. Es cierto que, como el propio especialista reconoce, para confirmar definitivamente sus tesis serían necesarios un análisis estilométrico, un estudio del léxico y la sintaxis en que se tuvieran también en cuenta los rasgos estilísticos recomendados para cada tipo de ejercicio, un estudio de la adscripción por parte de los autores a una u otra corriente de las predominantes en la preceptiva progimnasmática, un análisis retórico completo de cada uno de los ejercicios en la línea de lo ya hecho por Schouler, un nuevo estudio sobre la evitación del hiato y las cláusulas métricas de la prosa en que se analizase por separado cada uno de los ejercicios y, finalmente, un estudio detenido de todos los manuscritos. Ahora bien, Ureña Bracero parece desmontar las clásicas hipótesis existentes afanadas en atribuir al Antioqueno esos *progymnasmata*; para ello, pone de relieve el hecho de que en ellos se observa de forma clara la influencia de normativas establecidas por autores ya bizantinos en la confección de *progymnasmata* (como Doxápatres), a lo que se añade la realidad de que los manuscritos libanianos conservados no contienen los famosos *progymnasmata* hasta al menos el s. XII, y que las referencias a ellos de épocas anteriores son demasiado vagas como para tenerlas en consideración. Todo esto por no hablar de que se trata de una obra que -como enseña Ureña Bracero- a menudo respeta la ley de Meyer (cosa difícilmente atribuible a Libanio); incluso los estudiosos que atribuyen los *progymnasmata* a Libanio no terminan en ponerse de acuerdo acerca de cuáles tienen por autor a Libanio y cuáles son apócrifos, descalificándose entre ellos por diversas razones, todas ellas bastante fundamentadas. Por añadidura, ni el estilo de los *progymnasmata* coincide con el estilo del resto de obras del Antioqueno, ni tampoco él los menciona nunca cuando enumera o habla de sus obras, ni casan bien con los contenidos previsibles en un autor como él. Por el contrario, parecen bastante verosímiles y aceptables las hipótesis propuestas por Iglesias Zoido sobre cómo se acabó atribuyendo a Libanio esa obra: en primer lugar, durante la época bizantina proliferan las ediciones de *progymnasmata* atribuidas a diversos autores consagrados (como es el caso de Libanio) con el fin de darles prestigio y difusión; en segundo lugar, es sumamente extraño encontrarse un número tan grande de ejercicios y de temática tan variada en un solo autor; en tercer lugar, la fama y el volumen y características de la obra de

Libanio contribuyeron decisivamente a la tendencia a que su obra fuera ampliada y se le atribuyesen numerosas obras ajenas, y a que fuera estudiado en los niveles superiores de formación retórica como un modelo de todos los géneros retóricos. Por último, sabemos que en Bizancio fueron circulando cada vez más libros de retórica que constituían auténticos cursos de esa disciplina, los cuales incorporaban pasajes de autores importantes y servían a los alumnos para comprobar en la práctica y con autores consagrados lo que antes habían aprendido en los manuales teóricos. En esas obras fueron incluyéndose *progymnasmata*, a continuación de las cuales se iban situando obras de mayor entidad y los *corpora* se iban ampliando con el paso del tiempo hasta completar los catálogos. Así, el vínculo creado con la proximidad física, unido a la proximidad temática con algunos temas ya tratados, facilitaron que la mayoría de los ejercicios acabaran considerándose obras de un mismo autor.

Acerca de Temistio, P. Volpe Cacciatore interviene con su trabajo titulado «Scuola e paideia in Temistio: la fondazione politica della cultura», en que la investigadora analiza breve pero brillantemente cómo Temistio sale al paso de las acusaciones de un epigrama que circulaba atacándole por su compromiso con el poder político. Al contrario de las pretensiones de sus acusadores, él se consideraba más afortunado que su maestro Platón, al hallarse en la política, porque consideraba que era Teodosio quien estaba llevando la filosofía a la vida pública y quien auténticamente estaba devolviéndole el puesto que le correspondía. Para Temistio, los valores de humanidad y cultura van unidos y tal es la *paideia*; la virtud de humanidad se debe al amor por la cultura y al deseo de aprender. De esta forma, nos encontramos con que, para poseer la virtud de humanidad, es preciso tener un buen pedagogo capaz de transmitir la cultura mediante retórica y filosofía. Al igual que Sinesio, piensa que en la educación es necesaria la convergencia de la retórica y la filosofía y por ello la palabra es imprescindible tanto para el filósofo que educa como para el príncipe que es educado; de esa forma podrá superar y vencer cualquier obstáculo. Por consiguiente, la retórica debe mostrar los caracteres (*éthos*) pero supeditarse a las leyes y a la filosofía, que es dialéctica del espíritu; así, al igual que Plutarco y Cicerón, él ve la retórica como el medio necesario para transmitir el conocimiento, línea que después van a asumir los Padres de la Iglesia para adaptarla al Cristianismo. Como vemos, Volpe Cacciatore nos enseña de qué forma Temistio defiende esa concepción tardoantigua y escolar de la retórica como algo que no se limita a lo estilístico, sino como continuación de la línea iniciada por Isócrates y seguida por autores como Aristides, que ven en ella la clave de la cultura, de los principios del *éthos* y de la sociedad civilizada.

Como es imposible valorar aquí las buenas cualidades de todos y cada uno de los artículos, nos hemos conformado con referirnos sólo a algunos de ellos, casi escogidos al azar, sin que con ello pretendamos minusvalorar la calidad de los

restantes. A algunos de éstos haremos breve alusión a continuación, incorporando después el índice con todos ellos.

Además de los ya mencionados, el voluminoso tomo se completa con otro conjunto de aportaciones de gran valor académico. Así, Ortolá Guixot emprende la ardua tarea de adentrarse en el estudio de los fragmentos de Antifonte Sofista y, con gran cantidad de datos, demuestra en un estudio fácil de asimilar la importancia que para ese autor tenía la educación y el empeño que puso en cultivarla, no sin aderezar su trabajo con un erudito aparato de notas a pie de página. P. Gómez profundiza el caso de la obra de Luciano de Samosata, demostrándonos cómo no podríamos entenderla si no nos damos cuenta de que la *paideia* es el fruto recibido de la literatura clásica y asumido por la escuela, en un momento histórico en que todo pasa por el tamiz de la retórica y todo llega a convertirse en literatura. Algo similar hace F. Mestre con Filóstrato, con un extenso estudio que ordenadamente nos explica por qué no habría sido posible la obra de Filóstrato sin los *progymnasmata*.

Del mismo modo, otros autores se centran, por ejemplo, en estudiar cómo los textos técnicos también llegan a ser asumidos por la escuela y por qué nunca podríamos entender la ciencia actual si no recurriésemos en sus orígenes a la literatura procedente de la escuela de retórica; así, García Alonso nos ilustra con los casos de la geografía y de la astronomía, aunque él mismo nos advierta que no siempre podremos llegar, por ejemplo, hasta el grado de detalle deseable acerca de la funcionalidad exacta de cada una de ellas dentro de la escuela. En un breve pero esclarecedor estudio, Gallego Real se centra también en la astronomía, aunque no en la geografía, para explicarnos su importancia en la escuela, los orígenes de la necesidad del estudio de esa ciencia y expone por qué Arato es un autor de gran importancia para comprender la trayectoria seguida posteriormente por la astronomía. También de textos técnicos se ocupa J. C. Capriglione, pero esta vez de arquitectura, en cuyo trabajo nos enseña, entre otras cosas, la relevancia pública que tenían los arquitectos en la antigüedad clásica desde muy pronto, y cómo esto es determinante en la formación que recibirán en la escuela. Concebían, en efecto, que el arquitecto necesitaba adecuada formación filosófica y ética precisamente por esa relevancia pública y por la importancia de su oficio en el ámbito social.

En cuanto a análisis particulares de la cuestión en papiros y epigrafía, nos encontramos con el trabajo de M. P. de Hoz, que, aparte de explicar bien las funciones que cumplían distintos maestros según niveles educativos y especialidades, nos indica la postura política y social al respecto, basándose para ello en las posibilidades que, junto a la literatura propiamente dicha, nos ofrecen los testimonios epigráficos. La importancia de estos testimonios epigráficos la destaca también L. del Corso en un minucioso estudio valorativo. Por su parte, F. Pordomingo recalca asimismo la necesidad, aún existente, de profundizar en otros testimonios aparte

de los literarios; por ello, ella se centra en analizar cuidadosamente la presencia de los *progymnasmata* en testimonios papiráceos escolares del Egipto grecorromano; esto le sirve, entre otras cosas, como manera de verificar los orígenes de las composiciones progimnasmáticas tomando para ello una de éstas (el encomio) y como una de las pruebas de la fidelidad de la escuela hacia la herencia clásica. La herencia clásica es también rastreada por parte de A. Casanova, centrándose en *Las Nubes* de Aristófanes, entre cuyos detalles se puede destacar cómo alude Aristófanes a un tipo de educación aristocrática ateniense tradicional que en parte va a ser después rescatada por Isócrates. Finalmente, podemos citar el trabajo de L. A. Guichard, dedicado a rastrear la tradicional enseñanza en preguntas y respuestas hasta los testimonios de tablillas, papiros y ostraca, en los cuales se observa claramente la temprana utilización escolar de los acertijos para el estudio de las diferentes ciencias.

El Laboratorium de París avala el volumen que aquí reseñamos como su primer fruto en sus esfuerzos por fomentar el desarrollo de las ciencias humanas para poder preservar nuestra civilización y resolver sus conflictos sociales. Por ello, el tomo se inicia con un brevísimos prólogo de Paolo Odorico, presidente del Laboratorium.

Tras el prólogo, sigue una introducción algo más extensa de José Antonio Fernández Delgado, uno de los tres editores del volumen. En ella, Fernández Delgado explica los objetivos de su grupo de investigación y cómo estos se encuadran en el Simposio Internacional «Escuela y Literatura en Grecia Antigua», celebrado en Salamanca en noviembre del 2004. La totalidad de esas intervenciones se encuentran en este volumen, publicado el año 2007 por la Università degli Studi di Cassino.

Los distintos trabajos se hallan agrupados prácticamente en el mismo orden en que tuvieron lugar las intervenciones, incorporando al final de cada uno de ellos una bibliografía. La ventaja de esta distribución formal es que impide la monotonía en su lectura y facilita la retención mental de los datos, pues, aunque todas traten de Escuela y Literatura en Grecia Antigua, la variedad de los temas tratados es grande, innovadora y con enfoques que parten de ámbitos muy distintos dentro de la filología griega. Alguien podría poner objeciones, en contrapartida, a que tan gran cantidad de trabajos no se hallen organizados, por ejemplo, en grandes bloques según el tema; lo cual eventualmente podría dificultar su utilización como obra de consulta. Los trabajos se hallan escritos en español, inglés, italiano, francés y portugués.

Al final de la obra se encuentran, en primer lugar, un índice de inscripciones, papiros, ostraca, ediciones y códices y, en segundo lugar, un índice general. Se echa de menos un índice de materias y otro de autores citados. El libro se cierra finalmente con un vistoso catálogo de publicaciones de la Università degli Studi di Casino.

A continuación, reproduzco títulos y autores de los distintos contenidos de las actas:

- *Introducción*
José Antonio Fernández Delgado 11-18
- *Éducation et politique dans le théâtre de Ménandre*
Alain Blanchard 19-37
- *Storia e storiografia nella scuola greca*
Roberto Nicolai 39-66
- *Educación y sofística en los fragmentos de Antifonte*
Alvaro Fernando Ortolá Guixot 67-81
- *La difesa dell'educazione tradizionale nell'agone delle "Nuvole" di Aristofane*
Angelo Casanova 84-95
- *Mito e logos nell'epideixis protagorea del "Protagora" di Platone: un'applicazione di pedagogia sofistica*
Luigi Senzasono 98-106
- *Historiografía e instrucción retórica: el ejemplo de la arenga militar*
Juan Carlos Iglesias Zoido 107-120
- *Education and Culture in Hellenistic Egypt and beyond*
Dorothy Thompson 121-140
- *Le pratiche scolastiche nelle testimonianze epigrafiche di età ellenistica*
Lucio Del Corso 141-190
- *El gramático en acción: una aproximación a la labor didáctica del "gramaticos", a partir de un testimonio inédito (P. Berol. inv. 9917)*
Pierre Swiggers, Alfons Wouters 191-206
- *Homero y la escuela*
Juan Manuel Díaz Lavado 207-224
- *Acertijos de uso escolar en papiros, tablillas y "ostraca"*
L. A. Guichard 225-236
- *En busca de "progymnasmata" astronómico: el modelo arateo*
Angel Luis Gallego Real 237-250
- *La scuola dell'architetto, "tecnites" ma non troppo*
Jolanda C. Capriglione 251-271

- *Influencia literaria de los "progymnasmata"*
José Antonio Fernández Delgado 273-306
- *Testimonios epigráficos sobre la educación griega de época imperial*
María Paz de Hoz 307-332
- *School and Literature: The "Gymnasia" at Athens in the First Century A. D.*
Frederick E. Brenk 333-347
- *Análise do conteúdo pedagógico do tratado "De liberis educandis"*
Joaquim Pinheiro 349-362
- *Las "Chreiai" "catá jarientismón" del "Coniugalia praecepta" (Mor. 138 A-146 A) o de la enseñanza plutarquea a través de la risa*
M. A. Bellu 363-372
- *Fables and the Teaching of Ethics*
Teresa Morgan 373-404
- *Ejercicios preliminares de la composición retórica y literaria en papiro: El encomio*
Francisca Pordomingo Pardo 405-453
- *Rehearsing the Other Sex: Impersonation of Women in Ancient Classroom Ethopoeia*
Manfred Kraus 456-468
- *La expresión del lamento en la epistolografía erótica y su relación con las enseñanzas retóricas: Claudio Eliano*
Ana Vicente Sánchez 469-483
- *Luciano y la escuela*
Pilar Gómez 485-496
- *La "Nyktomachia" de Trifiodoro: una "ekphrasis" mixta*
Laura Miguélez Caveró 497-509
- *Les modèles littéraires dans l'apprentissage de la rhétorique*
Michel Patillon 511-521
- *Filóstrato y los "progymnasmata"*
Francesca Mestre 523-556
- *Il lettore comune nel mondo greco-romano tra contesto sociale: livello di istruzione e produzione letteraria*
Guglielmo Cavallo 557-576

- *Il fumetto e le sue potenzialità mediatiche nel mondo greco-latino*
Antonio Stramaglia 577-643
- *Algunas consideraciones sobre la autoría de los "progimnasmata" atribuidos a Libanio*
Jesús Ureña Bracero 645-689
- *Scuola e "paideia" in Temistio: la fondazione politica della cultura*
Paola Volpe Cacciatore 691-700
- *La estructura progimnasmática de una "thesis" basilina (PG 31, 245 a-261 a)*
María Alejandra Valdés García 701-709
- *Geografía, escuela y literatura en la Grecia antigua*
Juan Luis García Alonso 711-726

GUILLERMO PÉREZ GALICIA
Universidad de Salamanca